

Stefan Streich

Kontur Blau

für zwei Violoncelli
for two violoncelli

Stefan Streich

Kontur Blau

III. a MCN

für zwei Violoncelli

for two violoncelli

Aufführungshinweise

Performance Instructions

Immer ganz ohne Vibrato.

Always completely without vibrato.



1/4-Ton höher/tiefer

1/4-tone higher/lower



Secco. Leersaiten dabei mit der linken Hand dämpfen, um sie am Mitschwingen zu hindern.

Secco. Mute strings with left hand to prevent open strings from vibrating.



Tenuto. Rhythmisch präzises Tonende.

Tenuto. Rhythmically precise tone ending.

SUL tasto

ÜBER dem Griffbrett. Weichster Klang ca. in der Mitte zwischen dem Griff und dem Steg. „tasto“ bezeichnet demgegenüber die traditionelle „sul tasto“-Position nur in der Nähe des Griffbretts.

ON the finger board. The softest position ca. in the middle between the stop and the bridge. „tasto“, by contrast, refers to the traditional „sul tasto“ position only near the finger board.

ord / pont

Traditionelle Positionen „ordinario“ und „sul ponticello“.

Traditional positions „ordinario“ and „sul ponticello“.

estr. pont

Estremamente al ponticello – Extrem am, fast AUF Steg. Sehr scharfer Klang mit starkem und ausgewogenen Oberton- und Rauschanteil.

Estremamente al ponticello – Extremely close to, nearly ON the bridge. Very sharp sound with a high degree of well-balanced harmonic and noisy components.



Hartes Pizzicato mit dem Fingernagel, ohne Fingerkuppe.

Forceful pizzicato with the fingernail, without fingertip.

+

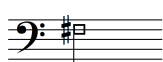
pizzicato mit einem Finger der linken Hand

pizzicato with a finger of the left hand



Sehr hoher Bogendruck. Nicht zu nahe am Steg. Den Bogen in der Nähe des Froschs. Knatternder Klang mit deutlicher Tonhöhe. (Quitschen vermeiden).

Very high bowing pressure. Not too close to the bridge. The bow close to the frog. Rattling sound with clearly perceptible pitch. (Avoid squeaking).



„Schattenton“. Halb gedrückter Griff („Halb-Flageolett“). Den Bogen locker und ganz ohne Druck ziehen. Sein Eigengewicht evtl. reduzieren und mit dem Handgelenk abfangen. Das Resultat ist eine ausbalancierte Mischung aus deutlichen Streichergeräusch und gegriffener Tonhöhe.

„Shadow Note“. Semi-pressed Stop („semi-harmonic“). Draw the bow loosely with no pressure at all. One must counterbalance and reduce its own weight, if need be, by holding the wrist against it. The result is balanced mixture between a clearly perceptible noise of bowing and the pitch of the stop.



Dämpfzeichen. Klingende Saiten mit der linken Hand rhythmisch präzise abdämpfen.

Muting symbol. Mute resonating strings rhythmically precisely with left hand.

Kontur Blau entstand im Sommer 2014 und dauert ca. 10 Min.

Kontur Blau was written in summer 2014 and lasts 10 min approx.

Kontur Blau

Stefan Streich (2014)

♩ = 60 ca.

III. a MCN

blau, wie man es als Kind am Hochsommerhimmel sieht,
damit man für immer weiß, was mit "Blau" gemeint ist.

aus: Christa Wolf, Lesen und Schreiben

System 1: VC 1 and 2. *SUL tasto sempre*, *pizz*. Dynamics: *f*. Time signatures: 6/4, 3/4, 4/4. Performance: *arco*, *pizz*.

System 2: VC 1 and 2. Dynamics: *p*, *f*. Time signatures: 3/4, 4/4. Performance: *arco*, *pizz*.

System 3: VC 1 and 2. Dynamics: *pp*, *ppp*, *f*, *p*, *pp*, *poco f*. Time signatures: 4/4, 2/4. Performance: *arco*, *pizz*, *IV*.

System 4: VC 1 and 2. Dynamics: *pp*, *poco f*. Time signatures: 3/4, 2/4. Performance: *al tasto*, *sempre lasciare vibrare poss.*, *arco*, *pizz*, *IV*.

System 5: VC 1 and 2. Dynamics: *pp*, *poco f*. Time signatures: 3/4, 2/4. Performance: *al tasto*, *sempre lasciare vibrare poss.*, *arco*, *pizz*, *IV*, *attacca*.

Jeder für sich, nicht synchronisiert

Einzelnote, Tongruppen, Pausen unregelmäßig, improvisierend

VC 1

f → *p*

tasto → ad ord

ord

al pont

pont

Detailed description: This section contains four staves of music for VC 1. The first staff starts with a dynamic marking of *f* → *p* and a tempo change from *tasto* to *ad ord*. It features a sequence of notes with fingerings IV, IV, IV, and IV. The second staff continues with fingerings IV, IV, IV, and II, ending with a dynamic marking *ord*. The third staff begins with *al pont* and includes fingerings IV, II, IV, I, and II. The fourth staff concludes with fingerings II, II, III, II, I, II, and II, ending with a dynamic marking *pont*.

Einzelnote, Tongruppen, Pausen unregelmäßig, improvisierend

VC 2

f → *p*

tasto → ad ord

ord

al pont

pizz ord

pont

Detailed description: This section contains four staves of music for VC 2. The first staff starts with a dynamic marking of *f* → *p* and a tempo change from *tasto* to *ad ord*. It features a sequence of notes with fingerings IV, IV, IV, IV, IV, IV, and IV. The second staff continues with fingerings (IV), II, and ord. The third staff begins with *al pont* and includes fingerings II, II, III, II, and ord. The fourth staff concludes with fingerings I, II, I, II, I, II, and II, ending with a dynamic marking *pont*.

VC 1

pont

VC 2

pont

pizz ord

VC 1

VC 2

arco

p

5

VC 1

VC 2

arco
gepresst I

ff

p

ff

arco
gepresst II

ff

p

VC 1

VC 2

arco

pp

pp

f

pp

estr. pont sempre

estr. pont

pont
pizz

estr. pont sempre
arco

möglichst langsame Schwebung

arco (estr. pont)

1

VC

2

ff *pp*

ff *pp*

langsame Schwebung

Rauschen

1

VC

2

ppp

Schattentöne

Schattentöne

1

VC

2

ppp

ppp

ppp

arco ord

al pont

1

VC

2

ppp *p* *pp*

ppp *pp* *ppp*

p *ppp* *pp* *ppp*

arco ord

pont

1
VC

2

1

2

6/4

6/4

ppp

pont

ord

al tasto

(pont)

ord

al tasto

1
VC

2

6/4

4/4

4/4

arco

pizz arco

p

ppp

mf

pp

pp

tasto

tasto

+

+

+

+

1
VC

2

SUL tasto

SUL tasto

IV

IV

pp

pp

1
VC

2

ca. 30 "

Etwas höher, deutliche Schwebungen, irregulär, individuell - Al fine

ca. 30 "

Etwas höher, deutliche Schwebungen, irregulär, individuell - Al fine

ppp

ppp

1
VC

2

ca. 30 "

ca. 30 "

ca. 30 "

ca. 15 "

ca. 30 "

ca. 15 "

fff

fff

ppp

ppp